Ն՝ 9059 23 ՄԱՅԻՍ, Ալաձր. 5 ՅՈՒՆԻՍ 1915 ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ 23 ՄԱՅԻՍ 1331 31ԻՆՉԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՄՈՂ ԻՄԱՍՏԱՍԷ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՔՈՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսսիսի
ՏԻԳՈՒՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէհսիսի 1877

ՊԱՏՈՒՄ ՀԱՅ ԳԱՂԹԱԿԱՐՈՒԹԻՒՆ
Ն. 49

Կազմքայա այիս մէվասս հազգրնա սահիպի իմթիյազա միւրաճաաթ օլընը։ Մազպուզար սահիպի իմթիյազրնդ իմզասընը վէ իսարէխանէնին մէսնուրը մախսուսընը տամիլ օլմալը տր։ Տէրճ օլընմայանճ էվրագ իստէ օլընմազ։ Իլանատ էրայիրի միւրէքէբիք իլէ ճէրճ օլունուր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՃԷ, ՄԻԼԼԻՃԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՃԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՃԷ

20 ԲԱՐԻ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԻ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
تأسيسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱԳՈՆԷ ԳԻՆԱԹԵԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20)

Սրանպօլ վէ Թուրքիա, տարեկան	130	գր.
» » » 6 ամիսը	70	»
» » » 3 ամիսը	40	»
Մեմալիէի էճնեպիյէ տարեկան	32	Ֆր.
» » » 6 ամիսը	17	»
» » » 3 ամիսը	10	»

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱԶԸՐԷ

ԻԹԱԼԻԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ ՎԷ ՊԱԼԿԱՆԵԱՐՏԱՔԻ ՃԷՐԷՃԱՆ

ՀԱՐՈ ՀԱԳԳԸՆՏԱ ՍՕՆ ՄԱԼԻՄԱԹ

Իթալիանէրն իլանը հարպէրնատ ատնրա, ամէմ օյուսիւի պու հաֆթա բէջ գիլատ մէյդանա իէն մէտէլէ՝ Գալլան հիւքիւմէթլէրինին վէրիւթի օլմադը։

Թիւրքճէ կազէթալարը պու հաֆթա նէր իթթիֆաղներ պէզը մէքթուպլարատան անլարընընդան կէօրէ, Բուսիա, Ֆրանսա վէ Իթալիա սէֆիրլերի, Սոֆիատա Ինկիլթերրա սէֆարէթխանէսինատ պիլ իէթթիմա, Գուլկարիստանա իսէհլերի Թէլիթֆաթ հագգընատա մուզաքերատա պուլընմըյընը, հաթթա պու թէլիֆլերի պէր գաչ կիւն եվվել թահրիրէն Գուլկար հիւքիւմէթինէ պիլտիրմէյլէ, մէհլուբ վէ լեգ գրալ հուպուրընատա մութէատտիտ իթթիֆամլար իլա պու մէսելէ հագգընատա մուզաքերատա պուլընմըյը։ Վուգուս պուլան թէլիֆլերէ՝ եգէճիլէ 1912ատ Սերպիա վէ Գուլկարիստան պէնինատ ատա օլանան մուգավէլէ մանէիպնէճ Մակեդոնիատա էթթիֆատ սէպպ օլան ատրանին իթթիֆամ հիւքիւմէթլէրի թարֆընատան գաչթը վէ մահալլի էհալիսին բէյի իլե Սրպիա եւ Գուլկարիստան թէրքի, եգէճիլէ Սէրէզ, Ցրամա վէ Գավալանը վէ Բուսիանիա թարֆընատան ատախ Տօպրուճանը վէ Գալէզէն Գուլկարիստան թէրք օլընմասը վէ Սէլիմթրէնին Բուսիանիա գալմասընատան իդարէթ ատրա։ Էկէր պու սուրէթը թէյլիֆ գասալ օլընդրա՝ Գուլկարիստան ատախ Իրիկիֆը Մուսէլէ հիւքիւմէթլէրի իլե պէրապէր հարթաքէթ իտէճէք ատրա։

Պու թէյլիֆլէր իչինատ, Մակեդոնիա հագգընատա Գուլկարընրը պէքլէսէրլէրի պուլունմասընդանատ, Գուլկարիստանը նէ դէվատ վերեճէյի մալիւմ ատր, դէր պու կիւն Գուլկարիստանա էն դիլատ եգիքատը ուսմանիյի մէշղուլ իսէն մէտէլէ Մակեդոնիանը եւէ կէչիրիլմէք ատր։ Գուլկարընը «Գլգ Մակեդոնիա իչիւն» պէր չոգ ֆէսատատրըզ իթթիֆ, գան սէօգրիւգ վէ պուղարընը Մակեդոնիատա ատիպ օլասընը, չու հալատ եվվել պէ եվվել պէրգիմ հագգընմազ քանընմասը քի՝ օնընա պէրգիմ իւէ մէսգրեթ մէսմանի օլասնա։ սէյրատա։ Ֆնգթը Գուլկարընը սէմէնգէ էլպէթատ հէրսի սէ ատը ֆիքիր վէ հիսսիյաթ սահիպ օլմադ, գանա սէօգրիւգ մէշղուլ իսէն մէտէլէ Մակեդոնիանը եւէ կէչիրիլմէք ատր։ Գուլկարընը Թրգէմիսլէ Գուլկարիստանը պէնինատ ատա հաֆթա ատրանան ատրանան էն գարարլանան Գուլկարիստան

Քառիի օրարգ հասել օրար։ Գերլինետ վէ եռբաս Վիէնտաս ինսան մուհարբիպ պիր հիւքիւմէթին բայիթախքնաս պուլընտըղընա աէլելէթ իսէհէք հիչ պիր չեյէ թէսատիֆ իսէմէյօր. պիւթիւն չէհէրեր միւթալէսուիմ, մուամէլոթթը թիւհարիյէ ֆասիլէթը սապզաս ազնը մուհաֆազա իթմէքտէ, թէքթրօլոր, գազինոլոր կիպի խալդա մախսուս օլան մէվզդը տարմա ազչդ վէ գասքն, երքեք պիր չոգ խալդ իլե ասլու. սենիլէպիլիր քի, ճասաէլէրէն օրդ սրդ կէչէն ասքերլեր վէ տրա սրբա թէասատիւ իսիէն մէհրուհլար իսթինա իսիլիհէք օլուրսա, Գերլին վէ Վիէնտանքն զէմանը սուիսասքի հալիլէ չիմիքի հալի տրասընտա պիր ֆարդ կէօրլէմէյ։ Թրենլեր վէ վէսաթթը նագիրէ երնէ եվվելքի կիպի քէմալը ինթիգամլա էլլեյօրլար. սաբլ ինսանը սիւչարը հարթեթ իսէն չէյ, կերեք բիմալը բեմիրէ՝ էն, կերեք էհալիսն, հէր կէօրլուգիմ քիմսելերին ումումիւթեթ մուղաֆֆերիւթ հագգընտա պէսէթքլերի նագապկը թէղելել իթեգտա սրբ։ Հէր քէս հեր սիրլիւ ֆէասքեարլեզը կէպդ ալմրզ, վէ սարբելմադ պիր ադմ վէ սէպաթ իլե մուհարեպէրի գազանմադ։ գարբ վէրմրյ տիր։ Ալէմանիա խարիսիրէ նեղարթիրնան ալարդը մուասաթ մախսուսե իւղերինե պէն վէ բունֆեդտան Ա.էլ Շեմս պէյ Մէհմէտ Ֆէհմի վէ Ապաիլ Բաչիա Իսրաֆիմ էֆէնտիլերէ 5 Մայիսե իւսէրա գարար. կեսքնա կիթաք։ Գու գարարկեան Գերլինե 40 սագիգա մէսաֆէտ վազը վասի, տինիլին պիր օրմանը օրթասնա պուլընմադա իսի։ Էսիրլերին իգամէթինե թախս իսէլեն մանալեր 50)չեր քէյլիքա տիկրագ պարագալարան իպարթթ օլուպ հեր էսիրին թէմրզ պիր օթ չելթէսի վարսրբ. գարարկեան 5000 քէյլիքա օլմադ իւղրե թերթիպ իսիլիր իսէ ռէ, 3100 գասար մէվճուսը պուլընմադա իսի։ Էսիրլեր, դեհերի պիներ մէվճուսը թասալարա թէքիրդ իսիլիր էվվելքի վէ քէնան քէյլիք զապթիլինեն գամանասրնա վերիլիր իսիլեր։ Կեանեռ 2 սէֆա ասքերի թալիմլեր իլե իլթիդալ իսիլիրբ, վէ եմէքլերինի սե հեր թասալրա մախսուս օլան մարգախալարա եմէմ բէյլեմսինի պիլեն արգասալրբ թարքինան բէյլերիլիրբ. ալ։ Դարարկեանա սաղուդ վէ սրճագ, սալը պալ կեանիլ պիր համամ մէվճուսա օլասլը կիպի սապսէթ ալմադա մախսուս մասալզալար սաթի հարբլմզլ սրբ։ Գունասան պալդա պիր ճամի եարբլմադ-օ.սլ, եազնասա իգամլ իսիլիհէք սրբ։ Իսէրալը Իսմայիլեւ միւլազը սլասալզմզդ զէման Ապաիլ Բեյիա էֆ. կիւղել պիր նուգդ իրասալա մագասրը գիտարթիմզի իւղան ելլեամ, եքսերիսլիլ կէօրլուրբ. Գու իւսէրա արասընտա պազը տպիյա վէ եղրաք զասելերե սե թէասաթաք ելլեակիմդան նե իչլան տան սիւլմանը օլան սիւլմանլերիմզդեն մնգիասքնա հարպա իմիրբաք իթթիքլերինի օրբրմ։ Հէբսի սե այնեն չալ մէվճուսա գարարկեան Մրբալ, Ապրասասկան վէ Դաֆգաս հալասալարընա քէմալը մալվաֆֆագիյէթե սիւյնելե չորբրյմագա օլմրբ, պաքասասա ինկիլիզ վէ Ֆրանսզ ասնանմասընդն օղրամագա օլասլը հեգիմէրլեր, գալ մահարեպէնին նեթիէթինի բէք գարթ օլարգ Թալին իսէր. ինալան միզաֆէրլիքը գարիյէ պիդիմ վէ ասքլարբզարբզը Թարքնան Թեէլեք սրբ. ԻԹալիանդն մահարեպէյէ իշիրբրբ օլա օլա սուլը պէր գալ ալասա Թեէնիրե օղրամագասն պազդա պիր Թեէսիր իգրա իսէմէդ. միթթէֆիզլերին կալցասաքի մալվաֆֆագիյէթի վէ Բրդէմսիլին Թախլեսի սէ Ռաւմանիասաքի հարպ Թարքաֆասրբզնը սիչքիթ իճգար իսէհեկնի զանն իսաերիմ. ԻԹալիա սրբգ հեբս վէ Թամամ սալդգասալա գալ հարպը էնթիգար եալեսիկնէն օլալը սիւչրբը նեսասթթ օլմասը մեէմալ սրբ. չեւնգի ԻԹալիանդն հարքէթը վագասը Ալեման վէ Ավթրիա մալվաֆֆագիյէթինի սեքթասար իսէմէսէկի կէօրիլիլիր. ամնը զեմանա զարպ ասհեի հարպընա սաթի գալ իլթիրաքդն հիչ պիր կէանա Թեէսիրի մահասալ օլմամաբ. հեր հալե մահարեպէնին կեկեեգա գելասն եվվել վէ եսիսա եանիմդաեգի իլգ պահարասա իսթամ պալանաղնասն գալվեն իսմիալարբմ. պիրսե ասնաքելմամալը գի Ֆրանսա 1916—17 սէնեսի էֆրասընը սա մալեկնեյե պալդամբ՝ եանի պանլարան պալդա պիր գալվվեյի ասքերիյեի գալմամբ սրբ. Ֆրանսասա 18 եաշընտա օլան կենեյիր հենալ Բեմամբլա նեյվ ա նեյամ պալմամբ օլասալարընան հարպեն գահմեթլերինե Թեհամմալ իսէմզլեր. Լօրա Գիլնլերին վասա իԹաիկի պիր միլան ասքերին իսե սալը չեգմասընը կիպի ընգամաղասա եազ սրբ. Ինկիլիզլերին նե պերրի վէ նե սէ պանգրի գալվվեյերինին հիչ պիր իչե եարամասընը գալ մահարեպէսե ասպէթ օլմբ սրբ. նեթիգամ գապիեեսեգի սան Թեպեասիլաթ պալ Ինկիլիզ չալդենլեղնեն են պահիր պիր սէլելի սրբ։

«Մբբրասա ելեեվմ հիւքմթերմա օլան Թալեիգաթա վէ սանսիբրին են յիսէթի իԹիյաթ վէ Թեասպիրինե բալմեն երնէ գալ սրբա պալը հավասիլեր ալմադալալ։ Մբբրասա Հիսէյին Գեամիլ իլե հիւքիւմէթ գալը էֆֆասրբ ամամիլինին պէհեր լեր վէ քիւսրբը իչլան 10 բարա։ Գ.— Տախիլի բասթա հեվալունամլեր, ալալմբը մահարեբլի մեգթասալաթ վէ բասթա բաքթերինին իսֆիրթաթը մեվզասրնա գամմեթեն 1 դրչ. Դ.— Գիլամամ մեվասրը Թեահիսիրեսեն 20 բբ. Ե.— Գիլամամ սան մեգթասալաթ իլե մահասպեբ վարգալարընան 10 բարա։

2.— Թիւրբեն

Ա.— Ֆեվզելասե իմամթը մահասսե վէ պերբնեի նեվ Թիւրբեն վէ սիկարթասրեն պեհեր քիլասընան 50 դրչ. (20 կրամլեգ պիր բաքեթաեն 1 դրչ.։ Բ.— Իքնեհի, իչլենեհի, սէօրմենեի նեվ Թիւրբեն վէ սիկարթալարընն պեհեր քիլասընան 25 դրչ. (20 կրամլեգ պեհեր բաքեթաեն 20 բարա։ Գ.— Գելենեի վէ սլբընեգը նեվ իլե քեօյ Թիւրբեներինին պեհեր քիլասընան 12 պուչուգ դրչ. (20 կրամլեգ պեհեր բաքեթաեն 10 բբ.։

3.— Միւսֆիրաթ

5 Աղուսթաս 1328 Թարիխլի գանանանն սլթքենը մասասի մանիպենե բաղլարընան ալնմադա օլան հարպ վերկիսինին պիր միսլի (էվվելեե բեսմե միրիսի վերիմէյ օլարգ հալե, մեվճուսա պալենան բաղա վէ իսրիրթալար օպթը սեֆթեր իսիլեհեք վէ պանլարան պիր միսլի սանա բեսմե մերբ սլենադ սրբ։)

Մասասե 3.— Գիրինի մասասալ մեիդանը պանա օլան միւնասիսասթը իսմեե վէ սնանլիեինին սուրեթը Թեեսիս սրբ քի, «էվլարբ հարպը հաղբրբ պիւթիւն պիւթիւն Ավթրիա—Մաճարիանդն Թանիքգանասրա սէմէ սրբ։ Գիլամամ հարպը հաղբրբ պիւթիւն Ավթրիա—Մաճարիանդն Թանիքգանասրանե հարգեթքնաս սրբ։ Գիլամամ սան գալվվեյերինին հիչ պիր իչե եարամասընը գալ մահարեպէսե ասպէթ օլմբ սրբ։ Ինկիլիզլեր էհալիսն բեգ գիասե գարգմագասա սրբ։ Էհալինին սիլանդրբնը Թարասրբզարբզը վիպի Ֆելլանդրբն ելլենեգ գալվվեյի ասասրբ պիւ սլմբզարբ սրբ։ Մբբրբա կէրիպ զբգանլար բեգ չիասեթլի պիր Թերասիա սլնդրբ սրբ։ Գիլամամ սան հարդգաթ Մէհմէտ Հալիլին գարբզարբզը գարիյէ պիդիմ վէ ասքլարբզարբզը Թարքնան Թեեսիրի հարգեթքնաս սրբ։ Գիլամամ սան Թեեսիրի գալվվեյերինին պէհեր գիասե գարգմագասա սրբ։ Գիլամամ սան Թեեսիրի գալվվեյերինին